#Ramírez, D. (2016). Migración circular e Internet: El uso de redes sociales en el contexto socio-cultural de residentes mexicanos en Barcelona, *Revista Teknokultura Vol. 13*(1), 79-95.

Recibido: 12-01-2016
Aceptado: 30-03-2016

Open peer review
http://revistas.ucm.es/index.php/TEKN/pages/view/opr-51643

Migración circular e Internet: El uso de redes sociales en el contexto socio-cultural de residentes mexicanos en Barcelona

Circular migration and the Internet: The role of social networks in the sociocultural context of Mexican residents in Barcelona

David Ramírez
Universidad de Guadalajara
david.ramirez@redudg.udg.mx

Resumen

Este trabajo se posiciona en el estudio del fenómeno de la migración circular entre América y Europa, de manera particular en la discusión sobre la transferencia de saberes y la forma en cómo las redes sociales reconfiguran la manera en que se distribuye la información entre personas, que debido a cuestiones laborales y académicas, han tenido que dejar su país de origen. El propósito principal de trabajo es adentrase en el estudio del impacto del

uso de redes sociales en el fenómeno migratorio circular entre México y España, más en concreto en los migrantes mexicanos que se han trasladado, a la que se conoce coloquialmente como la "Madre Patria", con fines educativos principalmente para posteriormente regresar a sus respectivas localidades en México y buscar integrase al mercado laboral. La recolección de datos se focalizó en el seguimiento de la actividad de los miembros de un grupo cerrado creado en *Facebook* por mexicanos que en su mayoría radican en Barcelona España o bien desean viajar a esa ciudad con motivos económicos, educativos o turísticos principalmente. Los resultados del trabajo de observación demuestran que si bien las redes sociales son espacios de intercambio e integración, hay una clara tendencia a "estrechar líneas" y mirar hacia atrás, hacia el país de origen ralentizando el proceso de apertura en el nuevo contexto.

Palabras Clave

Migración circular; redes sociales; Barcelona; educación; México.

Abstract

This work focuses on the study of the circular migration between America and Europe, particularly in the discussion about knowledge transfer and the way that social networks reconfigure the form of information distribution among people, that due to labor and academic issues have left their own country. The main purpose of this work is to study the impact of social media use in migration flows between Mexico and Spain, more specifically the use by Mexican migrants who have moved for multiple years principally for educational purposes and then have returned to their respective locations in Mexico seeking to integrate themselves into the labor market. Our data collection concentrated exclusively on a group created on Facebook by Mexicans who mostly reside in Barcelona, Spain or wish to travel to the city for economic, educational or tourist reasons. The results of this research show that while social networks are spaces for exchange and integration, there is a clear tendency by this group to "narrow lines" and to look back to their homeland, slowing the process of opening socially in their new context.

Keywords

Circular migration; social media; Barcelona; education; Mexico.

Contenidos

1. Antecedentes
2. Migración y redes sociales
3. El caso y la metodología
4. Resultados
5. Conclusiones
6. Referencias

Contents

1. Background
2. Migration and social networks
3. The case study and methodology
4. Outcomes
5. Conclusions
6. References

1. Antecedentes contextuales

En los últimos 20 años el mundo ha sido testigo del auge y caída de las máquinas de escritorio, la consolidación a nivel mundial de los dispositivos móviles, así como el uso generalizado de las redes sociales. El número de usuarios de Internet ha pasado ser tan solo unos cuantos millones a mediados de la década de los noventa del siglo XX a la cifra actual de billones de cibernautas, que ahora tienen la posibilidad de navegar entre una miríada de espacios virtuales, desde complejos portales comerciales y gubernamentales hasta plataformas sociales que albergan cientos de millones de perfiles. Lo que ha convertido a Internet en un elemento tan importante en la vida social es su capacidad de abarcar casi todo tipo de gamas y formas de hacer comunicación desde el despliegue de información de manera textual hasta vertientes donde convergen elementos multimedia y aplicaciones informáticas que facilitan la experiencia del usuario (Oates y Gibson, 2006, p. 2). El uso masivo de de tecnologías digitales, incluyendo ordenadores, dispositivos móviles y el acceso a Internet mediante fibra óptica y banda móvil 4G ha transformado la forma de comunicarse. Ahora es más fácil participar en el comercio electrónico o bien en la toma de decisiones en la administración pública mediante el uso del voto electrónico, así como mantener contacto con los amigos y la familia con el uso de redes sociales.

A nivel regional, el rápido nivel de adopción en América Latina ha propiciado que tan sólo en un par de décadas se haya alterado todo el panorama regional en materia de comunicación; el porcentaje de acceso a la Red que apenas alcanzaba un 3.7% se ha elevado drásticamente hasta alcanzar el 60% del total de la población (Marketing Directo, 2014). Este incremento se debe particularmente al abaratamiento de los costos de infraestructura tecnológica --cableado, computadoras personales, servidores, dispositivos móviles— y a la disminución de costos y diversificación del acceso al Internet. El incremento en el uso de Internet en escuelas y dependencias gubernamentales ha provocado también un importante impulso en materia de conectividad. En primer lugar mediante la incorporación del correo electrónico, la navegación en Internet y la utilización de la mensajería instantánea, y en momentos posteriores a través de la adopción de plataformas sociales como *Facebook* o *YouTube*. El uso de Internet y la masificación de dispositivos móviles, como el teléfono celular y las tabletas digitales, ha facilitado el acceso a medios difusión alternativos, diferentes a los tradicionales como el radio y la televisión, resultando más fácil y económico comunicar ideas y pensamientos de índole político y social (Stiver et al., 2015). Pasar el tiempo en *Facebook* o *YouTube* se ha convertido en una actividad muy importante para

América Latina. México actualmente es uno de los países cuyos habitantes hacen un uso más frecuente de las redes sociales en el mundo, pues prácticamente todos los usuarios Internet, cerca de la mitad de sus 115 millones de habitantes, cuenta con al menos un perfil en una red social (Asociación Mexicana de Internet, 2015). Este aspecto ha permitido un mayor involucramiento en la conformación de grupos y espacios comunitarios de convivencia donde se tratan temáticas diversas, desde aquellas de índole político hasta otras con un cariz más bien lúdico y de esparcimiento; desde las comunidades tendientes al activismo social y político, hasta espacios colectivos para compartir comentarios sobre deportes o videojuegos. Sin embargo, más allá de la temática, lo que es importante resaltar es la capacidad que tienen las redes sociales para generar sinergias y solidaridad entre sus miembros. Este aspecto puede observarse más claramente al analizar la dinámica interna de los grupos en redes como *Facebook*, donde los miembros buscan apoyarse entre si para solventar sus necesidades privadas y colectivas.

2. Migración y Redes Sociales

Si bien una parte importante del uso en redes sociales se concentra en actividades lúdicas o bien para el esparcimiento, muchas personas, especialmente cuando tienen que migrar hacia otras latitudes, hacen uso de estos espacios para crear grupos de solidaridad e intercambio de información que sirven de asistencia para afrontar esta nueva experiencia en el extranjero. En este sentido, las plataformas sociales son muy útiles para estrechar las relaciones sociales, especialmente en aquellos casos donde las familias y amigos se mantienen separados por la distancia. Este trabajo dirige su atención al tema de la "migración circular". Un tipo particular de reubicación geográfica donde la gente viaja a otro país pero sólo durante un determinado período de tiempo, que es el caso de los estudiantes extranjeros o los trabajadores temporales. En muchos sentidos, el uso masivo de las tecnologías de la información y comunicación ha abierto un nuevo campo rico y fértil para la investigación de las relaciones sociales a distancia, desde la acción política y la consolidación de comunidades de aprendizaje, hasta el comercio electrónico y la digitalización del mundo corporativo. En este caso resulta particularmente importante comprender la forma en qué la tecnología ayuda a moldear las relaciones sociales de los migrantes con respecto al contexto que han dejado en sus respectivos países de origen. Indagar sobre el modo en que las redes sociales se han consolidado en una herramienta especialmente valiosa para los migrantes que les permite reconstruir parcialmente el contexto social y cultural que se ha quedado atrás en sus países de origen dentro del nuevo ambiente donde se encuentran.

Sin embargo a pesar de las grandes implicaciones económicas, sociales y culturales derivadas del uso de Internet y las plataformas sociales, no todas las voces consideran estos espacios como benéficos y positivos para mejorar las relaciones interpersonales, sino más bien zonas de aislamiento que crean barreras para la integración de los individuos. Algunas personas piensan que las redes sociales son una aldea global emergente, otras, en cambio, un generador de soledad y aislamiento. Algunos creen que es una oportunidad para crear y mejorar las relaciones sociales, mientras que otros las ven como una forma de alimentar la vanidad y el narcisismo. De hecho, se pueden encontrar muchas posiciones contrarias sobre el efecto benéfico o negativo de estos espacios virtuales. En este sentido, algunos autores tienden a considerar a las redes sociales como un reflejo de las complejidades de la vida cotidiana, una extensión de la socialización *off-line*, aquella que ocurre cuando no se está conectado a la Red (Ellison, Steinfield, y Lampe, 2007).

En el ámbito académico, el estudio de los aportes y comentarios en redes sociales como *YouTube* y *Facebook* ha sido analizado desde distintos ángulos. Algunos trabajos han abordado la dinámica de la gratificación en línea y su relación con la participación política (Park, Kee, y Valenzuela, 2009), como en el caso de las elecciones presidenciales del 2008 en Estados Unidos entre el candidato demócrata Barack Obama y Republicano John McCain (Fernandes, Giurcanu, Bowers, y Neely, 2010). Otros estudios han prestado atención a la expansión del activismo social en las redes sociales, especialmente en la concientización sobre problemas de salud, como la lucha contra el cáncer de seno (Bender, Jimenez-Marroquin, y Jadad, 2011). Estudios recientes han centrado su atención en indagar cómo estas plataformas pueden consolidarse como una extensión *off-line* de las relaciones sociales y cómo los jóvenes hacen uso de ellas para mejorar la forma en que se conectan con sus amigos y familiares (Aslanidou y Menexes, 2008) (Rohloff, 2011). Sin embargo, sólo escaso los estudios que tratan de manera directa la conformación de cadenas de solidaridad en el contexto de las poblaciones migrantes (Dekker y Engbersen, 2014; O'Regan, Wilkinson, y Robinson, 2015). Dentro de esta literatura encontramos un estudio sobre el uso de redes sociales entre comunidades de migrantes polacos y filipinos, donde se muestra una clara tendencia hacia el fortalecimiento de los lazos con sus países de origen, implicando a su vez, una ralentización en el proceso de integración con las sociedades de acogida (Komito, 2011). Pese a la existencia de estos trabajos académicos, es importante recalcar la escasez en general de literatura sobre el impacto de estos espacios virtuales en la creación de redes de colaboración y ayuda entre los migrantes, especialmente en el contexto de la migración circular desde América Latina hacia Europa. De ahí que el objetivo de este trabajo sea comprender cómo las dinámicas internas en estos espacios permiten a los migrantes circulares preservar las relaciones afectivas en su país de origen además de crear nuevas redes en el

contexto actual donde se encuentran. Sin embargo, no sólo la búsqueda de nuevas ventanas sociales es una preocupación constante para estos usuarios, sino que también intentan crear y fortalecer lazos solidarios y afectivos en sus respectivos países de origen que les permitan poder acceder a mejores condiciones sociales y oportunidades laborales al momento de retornar a sus comunidades.

3. El caso y la metodología

En las últimas décadas los gobiernos estatales e internacionales han planteado una política de contrasentido que por un lado busca la apertura de capitales extranjeros, de bienes y servicios, al tiempo que crea importantes barreras para la circulación de personas, así como mayores requisitos para la emisión de visas (The Economist, 2016). En efecto, por un lado se intenta de manera constante firmar nuevos tratados de libre comercio que permitan el libre transito de mercaderías sin aranceles mientras que de manera paralela los gobiernos han acelerado un proceso de restricción del flujo de personas, exacerbado por la reciente crisis migratoria que afecta a Europa.

En años recientes el paisaje migratorio a nivel mundial se alteró debido a dos principales factores: la crisis económica del 2008 obligó a millones de migrantes a regresar a sus países de origen, este fenómeno fue especialmente visible en España, país que redujo el número de migrantes latinoamericanos substancialmente. Por otro lado, la crisis humanitaria derivada de los conflictos bélicos en Medio Oriente y en el África subsahariana obligó a millones de personas a migrar para buscarse una mejor vida principalmente a Europa. Estos grandes flujos de personas han planteado nuevos retos en materia de política exterior al igual que en la comprensión del papel de los medios de comunicación móviles y las plataformas sociales en la conformación de los flujos migratorios a nivel mundial.

España tradicionalmente ha sido un espacio significativo de acogida para hispanoparlantes, aunque, a raíz de la crisis económica del 2008, como hemos mencionado, una buena parte de este colectivo tuvo que regresar a su lugar de origen. A pesar de la crisis económica que actualmente atraviesa, España continua siendo un importante punto de referencia para la migración especialmente desde África y América Latina. Tras el final del régimen franquista, a mediados de la década de los setenta, inicia la apertura democrática en España, así como un crecimiento económico importante. En este momento el país comienza a experimentar un importante flujo migratorio desde países en vías de desarrollo (Morén-Alegret, 2015). Si bien muchos de los migrantes provenientes de Latinoamérica han sido históricamente de carácter económico, también hay un importante flujo de migrantes circulares cuyo

principal motivo para trasladarse a España es la búsqueda de una formación educativa o la obtención de un grado académico. Este tipo de migración representa uno de los principales desafíos para los países en América Latina en el sentido que simboliza una inversión pública importante en materia educativa además de una pérdida de valiosos recursos humanos formados en el exterior. De ahí que no sea una cuestión menor indagar sobre las motivaciones, preocupaciones y aspiraciones de estos estudiantes durante su estadía educativa. Investigaciones de este tipo son importantes dado que permiten obtener información clave para poder desarrollar políticas eficaces de incorporación y repatriación de los recursos humanos formados en el extranjero. De acuerdo a datos estadísticos del 2015, alrededor de 98.000 mexicanos viviendo actualmente en Europa. De los cuales, cerca de 48.000 se encuentran en España (CONAPO, 2015). De acuerdo con un informe de 2012, el número de estudiantes que cursaron estudios o estancia académica en el extranjero fueron 11.371 (Platani, 2012). Entre estos existe una clara tendencia hacia la igualdad de género, pues un 52% de los estudiantes eran mujeres y un 48% hombres. De la cifra total de estudiantes mexicanos que realizaron alguna movilidad educativa en el extranjero (11.371), el 53% los cumplió en Europa, en segundo lugar se encontraron los países Norteamericanos de Estados Unidos y Canadá, y en tercer lugar, América del Sur. En este mismo contexto, una de las primeras opciones para realizar una estancia académica o cursar un programa académico es España. Esta preferencia puede explicarse en parte por la cuestión de la afinidad del idioma y por algunas otras similitudes culturales como la religión. Siguiendo con el informe, las tres principales áreas de estudio seleccionadas por los estudiantes son las ciencias sociales, ciencias médicas y salud, así como ingenierías y tecnología.

Conocer cómo se consolidan las redes entre migrantes circulares es de gran importancia dado que nos permite comprender los procesos de transferencia de conocimiento trans-regionales, en el caso de texto, América Latina y España, pero también nos facilita percibir las formas en qué se logran establecer lazos durables entre los migrantes y sus lugares de origen. Estos conocimientos ayudan a mejorar el diseño y aplicación de políticas de seguimiento y repatriación de recursos humanos formados en el extranjero. En el caso de los estudiantes mexicanos estos datos resultan de vital importancia, dado que por su condición de migrantes circulares, se espera que la mayoría de ellos puedan regresar a sus comunidades e integrarse al mercado laboral después de concluir sus estudios. En este sentido, las inquietudes en los grupos cerrados en redes sociales sobre trámites migratorios, revalidación de estudios, hospedaje, situación económica y laboral en México es una variable importante para el análisis de dicha problemática.

El propósito particular de este texto es enfocarse en el estudio del impacto del uso de redes sociales en el fenómeno migratorio entre América Latina y España, más en concreto

de los migrantes mexicanos que se han trasladado, a la que se conoce coloquialmente como la "Madre Patria", con fines de formación educativa, principalmente para hacer una estancia académica de unos meses o bien cursar un programa que involucre un período de tiempo más prolongado como una maestría, o master como se conoce en España, o bien un doctorado, para posteriormente regresar a sus respectivas localidades en México y buscar integrase al mercado laboral. Con respecto a la recolección de datos, el proceso se focalizó en el análisis de información en redes sociales, especialmente en grupos cerrados en *Facebook*. Los grupos cerrados en *Facebook*, tienen la característica de que sólo se puede ser miembro al solicitar el ingreso y que esta solicitud sea aprobada. Existe un administrador que modera el ingreso a cada grupo además de los contenidos además de poder dar de baja a los usuarios que hayan violado alguna de las directrices. Los grupos son creados bajo una temática particular, únicamente limitada por las políticas generales de la plataforma. En el caso de *Facebook*, los tópicos prohibidos abarcan temas relacionados con el racismo y violencia, entre otros.

Nuestro seguimiento se centró en un grupo cerrado creado en *Facebook* por mexicanos que en su mayoría radican en Barcelona o bien desean viajar a esa ciudad con motivos económicos, educativos o turísticos (aunque muchos de ellos persiguen un objetivo educativo y turístico principalmente). El grupo se denomina "Mexicanos en Barcelona". Actualmente el espacio cuenta con 3.860 miembros y cuatro administradores. De acuerdo a los lineamientos generales del grupo, dicho espacio tiene como objetivos principales "poner en contacto a todos los mexicanos que están y que alguna vez estuvieron en la ciudad de Barcelona, ayudarte en información y dudas en la estancia en esta ciudad". Aunque impera la libertad de expresión hay ciertas temáticas que están vedadas. En el mismo espacio virtual del grupo se hace mención de que "esta prohibido compartir información y hacer comentarios con fines de negocios de pirámide, cuestiones religiosas y comentarios inapropiados e insultos (si son en privado puedes denunciar) Los post serán eliminados y los usuarios si vuelven a reincidir serán baneados". La participación en el grupo es bastante alta dado que durante el periodo de recolección de datos, que fue de un mes, se registraron alrededor de 150 aportes, prácticamente 4 diarios con sus respectivos comentarios. El espacio temporal de revisión fue del 10 de diciembre de 2015 al 10 de enero de 2016. Con el fin de recolectar y clasificar la información fueron seleccionadas las siguientes categorías:

a) *Cultura y Turismo*, esta categoría abarca aspectos generales sobre música tradicional, bailes y vestidos típicos, así como lugares emblemáticos del país.

b) *Comida Mexicana*, este apartado engloba todo lo referente a los ingredientes, las recetas, así como los lugares para consumir productos de origen mexicano.

c) *Seguridad*, no sólo involucra consejos, avisos sino también quejas relacionadas con hechos delictivos.

d) *Viajes, Migración y Trámites Escolares*, información sobre hospedaje, trámites o bien consejos para viajar de México a Barcelona y viceversa.

e) *Venta de Muebles y Renta de Habitaciones*, principalmente se menciona información relacionada con la venta de todo tipo de muebles, donaciones o bien renta de cuartos y pisos.

f) *Eventos Culturales en Barcelona*, cursos, eventos culturales que tendrían lugar en Barcelona, principalmente relacionados con la cultura catalana o bien española.

El objetivo del trabajo de observación era categorizar los temas y asuntos recurrentes, así como reconocer hasta qué punto la agenda del grupo era condicionada por el acontecer socio-político y cultural en el país de origen, o por las inquietudes derivadas de la vida cotidiana dentro del nuevo contexto. En este sentido, el objetivo de esta metodología era determinar de acuerdo al discurso de los participantes y con base a los antecedentes teóricos y contextuales ¿Cuáles eran las motivaciones para participar en un grupo de mexicanos radicados en España? ¿Qué tipo de inquietudes, tanto al salir como al regresar al país de origen, estaban presentes en su imaginario? ¿Qué tipo de información o asistencia requieren los migrantes estudiantes circulares durante su estadía en el extranjero y de qué manera pueden las autoridades facilitar el retorno y la reinserción laboral de los migrantes?

4. Resultados

La información recopilada mediante la observación de la dinámica interna de los miembros del grupo muestra claramente una fuerte tendencia a preservar la herencia cultural de los migrantes. Esto se puede apreciar claramente al revisar los principales temas tratados durante el periodo de observación, relacionados en su mayoría con la cultura mexicana y el turismo en México: información relacionada principalmente con la música regional, el mariachi, así como la comida típica, la manera de preparar los platillos y las estrategias para conseguir los ingredientes para las recetas suman alrededor de 63 aportes, más de una tercera parte del total (tabla 1).

Tabla 1: Relación de la temática con el número de aportes en el grupo

Temas	post
Cultura y Turismo	28 (10 post relacionados con la celebración de las fiestas decembrinas incluyendo algunos elementos del folclore mexicano)
Comida Mexicana	35
Seguridad	3 (Robos)
Trabajo	6
Viajes, Migración y Trámites Escolares	38 (5 post relacionados con a pedir ayuda para traer documentos, desde y hacia México)
Venta de Muebles y Renta de Habitaciones	18
Eventos Culturales en Barcelona	16

Fuente: Elaboración propia.

Con respecto a la comida tradicional mexicana, o bienes consumibles de origen mexicano, los productos más recurrentes fueron: bebidas alcohólicas como el mezcal y el tequila, platillos típicos como el "cocido", el "mole" o el "menudo", pero también surgieron preguntas sobre cómo conseguir ingredientes culinarios, por ejemplo, chiles, tortillas y verduras. Entre los mensajes en el grupo hubo muchos relacionados con restaurantes que se dedican a ofrecer este tipo de comida, pero también de particulares que siembran ingredientes y preparan los platillos. Por la fechas de fin de año, algunos comentarios giraron entorno a la compra de piñatas, ponche y la fabricación del pan denominado "rosca de reyes", muy parecido al roscón de reyes español. De entre los comentarios vertidos por los integrantes podemos leer los siguientes[1]:

[1] Todos los ejemplos mencionados en el texto son extractos de las conversaciones originales, no se han cambiado palabras. Los comentarios y aclaraciones que aparecen entre paréntesis son de parte del autor del artículo.

> Hola!!! Hace un tiempo han publicado sobre tiendas con productos mexicanos, recuerdo haber visto una en gracia (Barrio de Gràcia, Barcelona)... Pero no puedo encontrar el post...alguien me puede ayudar???" Gracias y feliz año!!!
>
> Este SÁBADO 19 de diciembre, les invitamos a celebrar la..
>
> **POSADA NAVIDEÑA MEXICANA** Con la tradicional Piñata, el Ponche y para degustar Tamalitos!Carretera de Barcelona 160, Cerdanyola del Valles
>
> .-En tren R4 Manresa o Terrassa y R7 Cerdanyola Universitat.

El segundo tema más recurrente gira en torno a la obtención de información, datos y consejos para viajar, tramitar documentación, becas, y revalidar estudios tanto realizados en México como en España. Aquí algunos extractos de las conversaciones. El primero es un ejemplo de petición de información para contratar un seguro médico de estudiante. El segundo sobre los datos y documentos para presentar a las autoridades migratorias en el aeropuerto al momento de arribar a España.

> Hola chicos feliz navidad , necesito comprar un seguro de estudiante pues tramitaré 1 año más de prórroga de estudios quisiera saber sus experiencias, actualmente tengo de un viaje y me funcionó muy bn (bien) pero quisiera más opciones y si me dan aproximadamente el costo de 1 año.
>
> Buen día a todos!. Saben que documentos son válidos para mostrar la solvencia económica al llegar a migración en el aeropuerto de Madrid?. Llevo estados de cuenta pero estos muestran el saldo en pesos. Puedo yo corroborar la solvencia económica para mi acompañante, viene como turista por 3 meses, usando mi cuenta de ahorro?, yo tengo visa de estudiante, Alguien que me pueda orientar?. Saludos!

Posteriormente sigue todo lo concerniente al alquiler de habitación y la venta de muebles. El precio de la renta en Barcelona es muy alto en comparación de otros lugares de Europa, usualmente los estudiantes migrantes tienden a alquilar una habitación en un piso compartido. El costo mensual depende principalmente del tipo de servicios incluidos en la renta, como agua, luz o acceso a Internet, así como también del tamaño espacio y el acondicionamiento de la habitación.

> Hola a todos, voy un semestre, de febrero a junio, a estudiar a la Universidad de Barcelona en el Campus de la Alimentación de Torribera. Aún no tengo donde vivir pero se que me gustaría vivir en un piso en una zona céntrica en Barcelona bien comunicada por metro o autobús ¿alguien tiene algo que me pudiera interesar? Gracias.

Después de la vivienda, el tema más recurrente en el grupo fue la cuestión relacionada con los eventos culturales efectuados en Barcelona, principalmente con exposiciones y música en vivo. Aunque una gran parte de la agenda cultural involucró la celebración de las fiestas de fin de año. En último lugar, como puntos con poca referencia estuvieron los avisos de aspecto laboral y también tres incidentes relacionados con el robo de carteras y medios de transporte, más en concreto una par de bicicletas. Como se ilustra en el siguiente extracto.

> Hola, les cuento ayer fui al aeropuerto a recoger a mi novia, entre el movimiento de maleta y el maniobrar para salir del tren entre las clásicas personas que no dejan salir por su prisa de entrar, en ese momento sentí que me robaron y bueno no alcance a ver a quién me robo la cartera, ahí llevaba 2 tarjetas y dinero, ya las di de baja pero aquí mi duda es, ¿A alguien le han mandado una tarjeta de débito/crédito de México a aquí? ¿Cómo le hicieron? ¿Qué tanto cuesta? , ya realice una denuncia pero bueno no se como hacerle para que proceda esto, gracias y saludos.

Finalmente podemos señalar que estos espacios virtuales son esferas donde se crean cadenas solidarias que ayudan a los migrantes circulares a mejorar su permanencia en el país de residencia. Así por ejemplo durante el mes de observación surgieron conversaciones relacionadas con diversas solicitudes de apoyo, como por ejemplo una petición de préstamo temporal de una silla de bebé, ayuda para guardar maletas por un par de semanas mientras llegaba la fecha de partida a México, "Hola, ¿alguien sabe dónde puedo dejar mi maleta durante dos semanas, o sea a partir de mañana hasta el 30 de diciembre?". Así como invitaciones para formar parte de un equipo de futbol de mexicanos para un torneo local. También este espacio sirvió durante las fiestas de fin de año como un nexo que permitió la vinculación entre diversos integrantes no sólo para expresar sentimientos de simpatía o alegría sino también para buscar compañía durante las celebraciones de Navidad y Año Nuevo.

5. Conclusiones

Los datos mostrados en el apartado anterior sugieren fuertemente que los espacios virtuales colaborativos, como es el caso de los grupos en *Facebook*, tienen la capacidad de crear cadenas solidarias entre los migrantes circulares. En el caso de los grupos formados por migrantes mexicanos, los integrantes suelen compartir inquietudes, problemáticas e información sobre trámites relativos a su contexto educativo, pero también se genera mucha información relacionada con datos, consejos y avisos para conseguir productos tradicio-

nales, especialmente de índole culinaria, o bien para celebrar fechas especiales de acuerdo a las tradiciones en su lugar de origen.

Respecto a la dinámica interna del grupo, los debates y problemáticas están relacionadas en gran medida con el trámite de documentación, consejos para viajar o rentar un apartamento. Los resultados del trabajo de observación demuestran que si bien las redes sociales son espacios de intercambio e integración, hay una clara tendencia a "estrechar líneas" y mirar hacia atrás, hacia el país de origen. En términos generales, los migrantes mexicanos en este grupo virtual no están utilizando las redes sociales para abrir sus opciones y lanzarse a crear relaciones que impliquen una mayor compenetración en el nuevo contexto, sino que buscan no perder las relaciones culturales con su país de origen.

En el caso del retorno y la reinserción de estos estudiantes es importante que los gobiernos no sólo en México, sino en toda América Latina, tomen nota de la importancia de utilizar las plataformas sociales como medios para estar en contacto con estos estudiantes, así como para conocer sus necesidades de información y asistencia. En este sentido, una medida importante para ayudar a la incorporación de estos valiosos recursos humanos sería un espacio de asesoría digital, sincrónica y asincrónica, que diese respuesta de manera oportuna a las inquietudes y dudas, pero que también sirviera como un espacio de difusión para convocatorias de plazas y puestos laborales ofertados en el país de origen.

6. Referencias

Aslanidou, S., & Menexes, G. (2008). Youth and the Internet: Uses and practices in the home. Computers & Education, 51(3), 1375–1391.

Asociación Mexicana de Internet. (2015). Estudio sobre los hábitos de los usuarios de internet en México 2015. México, D.F.: AMIPCI.

Bender, J. L., Jimenez-Marroquin, M.-C., & Jadad, A. R. (2011). Seeking Support on Facebook: A Content Analysis of Breast Cancer Groups. *Journal of Medical Internet Research, 13*(1).

CONAPO. (2015). *Anuario de migración y remesas*. México: Fundación BBVA Bancomer.

Dekker, R., & Engbersen, G. (2014). How social media transform migrant networks and facilitate migration. *Global Networks, 14*(4), 401–418.

Ellison, N. B., Steinfield, C., & Lampe, C. (2007). The Benefits of Facebook "Friends:" Social Capital and College Students' Use of Online Social Network Sites. *Journal of Computer-Mediated Communication*, 12(4), 1143–1168.

Fernandes, J., Giurcanu, M., Bowers, K. W., & Neely, J. C. (2010). The Writing on the Wall: A Content Analysis of College Students' Facebook Groups for the 2008 Presidential Election. *Mass Communication and Society, 13*(5), 653–675.

Komito, L. (2011). Social media and migration: Virtual community 2.0. *J. Am. Soc. Inf. Sci. Technol., 62*(6), 1075–1086.

Morén-Alegret, R. (2015). Immigrants and Immigration Policy-Making: The Case of Spain. *Research Gate*.

Oates, S., & Gibson, R. K. (2006). The Internet, civil society and democracy: acomparative perspective. In S. Oates, D. M. Owen, & R. K. Gibson (Eds.), *The Internet and politics: citizens, voters and activists* (pp. 1–17). London ; New York: Routledge.

OEA. (2015). *Migración internacional en las Américas: Tercer informe del Sistema Continuo de Reportes sobre Migración Internacional en las Américas.* Washington: OEA.

O'Regan, J., Wilkinson, J., & Robinson, M. (2011). Travelling languages: culture, communication and translation in a mobile world. *Language and Intercultural Communication*, 11(4), 299-303.

Park, N., Kee, K. F., & Valenzuela, S. (2009). Being immersed in social networking environment: Facebook groups, uses and gratifications, and social outcomes. *Cyberpsychology & Behavior: The Impact of the Internet, Multimedia and Virtual Reality on Behavior and Society, 12*(6), 729–733.

Platani. (2012). *Encuesta Nacional de Movilidad Estudiantil Internacional de México*. México: ANUIES.

Rohloff, J. (2011). *Generation digital: neue Medien in der Erziehungsberatung*. Deutschland: Bundeskonferenz für Erziehungsberatung.

Staff. (2014, June 30). La penetración de internet en Latinoamérica alcanzará el 60% en 2015. *Marketing Directo*. Madrid.

Stiver, A., Barroca, L., Minocha, S., Richards, M., & Roberts, D. (2015). Civic crowdfunding research: Challenges, opportunities, and future agenda. *New Media & Society, 17*(2), 249–271.

The Economist. (2016, January). *A strange sort of welcome*. The Economist.